

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

KUEHNLE + NAGEL S.r.l.

Load-No.: 106814

31.01.2023 - 20:48

page 1/3

Vendor -Plant: Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Receiver

-No: 91001108

-Plant: 100

Unloading Area: 14248

place of storage:

Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNOConsumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
Number: 16070077

VAT-No.: DE1238404 Verifica su qualità e quantità VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight: 23.602 KG

"Ricevuto con riserva di"

ASN-No -Pos- Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM. V/G Name of delivery

-Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor

Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Number Vendor

Purch. Ord. Nr.
Consignment81049178 000010 M0153388-790 750 PC S Speed Gear 6th 4500650596
31.01.2023 035596-900
CC: 230007655 750 PC S
CC: 1,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850
nt. wt.: 742 KG , gr. wt.: 829 KG180334207
5012454181
Cast-Number: 264756
UC-Material: G015103X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -81049179 000010 M0153402-790 516 PC S Speed Gear 3rd 4500650596
31.01.2023 035597-900
CC: 230007649 216 PC S
CC: 230007646 300 PC S
CC: 2,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850
nt. wt.: 1.530 KG , gr. wt.: 1.702 KG180334208
5012454182
Cast-Number: 264338
UC-Material: G015102X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -81049180 000010 M0153390-790 402 PC S Speed Gear 2nd 4500650596
31.01.2023 035598-900
CC: 230007672 112 PC S
CC: 230007669 290 PC S
CC: 2,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850
nt. wt.: 1.215 KG , gr. wt.: 1.386 KG180334209
5012454183
Cast-Number: 264338
UC-Material: G015102X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -81051506 000010 251108890 8.960 PC S SCHALTTRAD 4.GANG 550003916002
31.01.2023 035310-900
CC: 230007683 640 PC S
nt. wt.: 12.596 KG , gr. wt.: 13.801 KG

GR: Quant. Check: Rating Check:

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg

Artikel Speed Gear 6th.
(Part name / Désignation pièce):
Kd.-Zg.-Nr. MO153388-790
(customer part number / No. du plan client):
Kd.-Auftr.-Nr. 30005864
(order no. / No. De commande)

Auftrag 1042129
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G015103X10
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)
Lieferdatum 01/11/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl .750
(quantity / Quantité)

Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité) :

.Herstellprozess EN/AK.
(process flow / Proceadó fábrication)

Umformgrad 30,3:1
(diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	·ppm H	ppm·O
0.2000	0.1000	1.2500	0.0120	0.0240	1.1900	0.0500	0.1900	0.1600	0.0080	0.0350	0.0070	0.0003	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0000	0.0050	0.0003	0.0000	0.0005	0.0120	2.0000	7.0000

[illegible]

Gefüge (part. name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000		
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-

Vorschritt (Specification / Specification)	152,0	-	201,0	HBW
Ergebnis (result / Resultat)	158,0	2	173,0	HBW

AvL)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)			
Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	-	0.00	-
		- 0.00	mm



LINAMAR
Power to Perform



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-000922 vom 31.01.2023



Ludwigsburg, 01.02.2023
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICALMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.02.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 31.01.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81049178	1	COLLI	Getriebeteile	23.602	73,58
2	81049179	2	COLLI			
3	81049180	2	COLLI			
4	81051506	14	COLLI			
5	81052388	6	COLLI			
Summe:		25,00 COLLI		23.602,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängernummer Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 23-000922 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date MAGNA PT S.p.A. Via dei CICALMINI, 4 70026 MODUGNO (BA) 06 FEB 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

"Ricevuto con riserva"
verifica su qualità
COMMERCIAL BANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 600 00
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604